

Ausgabe 13 • November 2007

ROSE

news

Neue ROSE Niederlassungen
Russland und Vereinigte
Arabische Emirate

Edelstahl
Geräte für den Ex-Bereich

NoVoTronic
Elektronik Gehäuse für
harte Aufgaben



A Phoenix Mecano Company

Editorial

Internationale Projekte, und im Bereich „Öl und Gas“ sind Projekte fast immer international ausgelegt, erfordern internationale Präsenz. Entsprechend haben wir unseren weltweiten Standorten zwei neue Niederlassungen hinzugefügt. Auf diese Weise können unsere Kunden jederzeit vor Ort auf den bewährten ROSE Service zurückgreifen. Die Informationen zu dem Representative Office in Russland und dem Free Zone Establishment in den Vereinigten Arabischen Emiraten mit Zuständigkeitsbereich „Mittlerer Osten“ finden Sie auf der Seite 4.

Elektronikgehäuse gibt es deren viele, aber kaum eines ist in so hohem Maße für anspruchsvolle Aufgaben unter widrigen Umgebungsbedingungen konzipiert wie das ROSE NoVoTronic. Auf Basis einiger Applikationsbeispiele, dargestellt auf den Seiten 11, 12 und 13, lassen sich die zahlreichen Einsatzmöglichkeiten dieser innovativen Gehäuseserie erahnen.

Nur wenige ROSE Industriegehäuse werden gemäß dem im Katalog dargestellten Urzustand ausgeliefert. Viele unserer Kunden nehmen die zahlreich angebotenen Fertigungsdienstleistungen in Anspruch, um aus einem Standardartikel ein kundenspezifisches Produkt zu generieren.

Ein nicht unbedeutender Teil der Fertigung erfolgt bei der ROSE Gehäusetechnik GmbH in Eberswalde-Finow. Einige interessante Informationen über diesen Fertigungsstandort möchten wir Ihnen auf Seite 10 übermitteln.

Abschließend möchten wir Sie, wie in jedem Jahr, recht herzlich zur SPS/IPC/Drives in Nürnberg einladen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf unseren Messestand Nr. 360 in Halle 5.

Herzlichst,

Ihre ROSE Systemtechnik GmbH



Dieter B. Schaadt
Geschäftsleitung

Oliver Kossmann
Leiter Marketing / Vertrieb

Inhalt

Editorial	Seite 2
Neue Niederlassungen VAE und Russland	Seite 4
Edelstahl	Seite 5
Applikation REINTJES	Seite 6
Applikation STEMMANN-TECHNIK	Seite 7
Bericht EMO / Hinweis SPS	Seite 8
Vorstellung Key Account Manager	Seite 9
Applikation Flender	Seite 9
Vorstellung ROSE Gehäusetechnik Finow	Seite 10
NoVoTronic und NoVoTronic 19“	Seite 11 - 13
Phoenix Mecano Inc., USA	Seite 14 - 15

Impressum

Herausgeber:

ROSE Systemtechnik GmbH
Erbeweg 13-15
32457 Porta Westfalica
Web www.rose-pw.de
eMail rose@rose-pw.de

Verantwortlich:

Oliver Kossmann

Redaktion:

Oliver Kossmann
Jeannette Prange
Klaus Steinhauer
Thomas Waschek
Lothar Waltl

Layout & DTP:

Christian Schmidtchen

Auflage:

10.000 Stück

Taiga und Wüste

Moskau und Vereinigte Arabische Emirate

Internationale Projekte erfordern eine Länder und Kontinente übergreifende Vorgehensweise sowie Präsenz rund um den Globus. Im Zuge des weiteren Ausbaus unserer weltweiten Vertriebs-, Service- und Logistikniederlassungen konnten in 2007 zwei weitere Regionen erschlossen werden.

Seit Anfang dieses Jahres ist das ROSE Representative Office in Moskau voll einsatzbereit. Seit einiger Zeit werden Kunden in Russland nunmehr direkt durch die Mitarbeiter des Büros, unterstützt von zahlreichen Distributoren, betreut. Ein kompetenter Support erfolgt durch die landes- und sprachkundigen Mitarbeiter im Stammhaus.

Bereits nach kurzer Zeit hat sich gezeigt, dass russische Unternehmen den neuen Service zu schätzen wissen. Unter anderem konnte ein Millionenauftrag des Ölkonzerns Surgutneftegaz gewonnen werden.

Im April 2007 wurde die ROSE Systemtechnik Middle East (FZE) mit Sitz in den Vereinigten Arabischen Emiraten gegründet. Auch wenn das neue Gebäude erst im September fertiggestellt wird, die exzellent geschulten und branchenerfahrenen Mitarbeiter haben bereits aktiv mit einer umfassenden Betreuung der Unternehmen in den verschiedenen Ländern des Mittleren Ostens begonnen.

Auch in dieser Niederlassung sorgen ein lokales Lager sowie Fertigungskapazitäten vor Ort für eine schnelle und flexible Belieferung der Kunden in der gesamten Region.



Heiß, kalt und explosiv

Das Gehäusematerial Edelstahl ist geradezu prädestiniert für den Einsatz unter widrigen Umgebungsbedingungen im explosionsgeschützten Bereich. Edelstahl ist für extrem hohe und extrem niedrige Temperaturen gleichermaßen geeignet. Entsprechend wird es sowohl für Projekte im Mittleren Osten eingesetzt, wo heißes Wüstenklima vorherrscht, als auch unter arktischen Bedingungen in Russland.



Ex-Control station



Ex-Junction Box



Ex-Edelstahlgehäuse

Mit ROSE Systemtechnik auf großer Fahrt

REINTJES GmbH

Die REINTJES GmbH produziert am Standort Deutschland mit 380 Mitarbeitern Schiffsgetriebe im Leistungsbereich von 250 – 20.000 kW, die auf schnellen Fähren, schnellen Schiffen und Arbeitsschiffen eingesetzt werden. Die Getriebe stellen die Schnittstelle zwischen Motor und Antriebspropeller dar. Mit dem Getriebe lässt sich zum einen die Wahl der Fahrtrichtung auswählen und gleichzeitig werden die Drehzahlen zwischen Motor und Antriebspropeller gewandelt. Um eine optimale Funktion

des Getriebes zu gewährleisten, ist eine umfangreiche Sensorik erforderlich. Dabei werden die diversen Temperaturfühler zur Messung der Öl- und Lagertemperatur sowie die Sensoren zur Erfassung des Öldrucks und der Drehzahlen in ein Aluminiumanschlussgehäuse von ROSE Systemtechnik geführt. Im Anschlussgehäuse sind weiterhin ein Temperaturschaltgerät zur Signalvorverarbeitung und ein Transmitter zur Signalweiterleitung an die Schiffssteuerung, an den Motor und an die Alarmsysteme untergebracht.



Immer beweglich

STEMMANN-TECHNIK GmbH

Die STEMMANN-TECHNIK GmbH ist im Bereich der Industrie- und Verkehrstechnik einer der weltweit führenden Hersteller von Komponenten und Systemen zum Energie- und Datentransfer.

In einem der Produktbereiche des Unternehmens werden Schleifringübertrager hergestellt, die zur Energie- und Datenübertragung in solchen Bereichen eingesetzt werden, die aufgrund ihrer Drehbewegung keinen festverlegten Stromanschluss erlauben.

In Windkraftanlagen dient der Schleifringübertrager dem Transfer elektrischer Energie sowie der Übermittlung von Signalen und Daten zwischen der feststehenden Gondel und der drehenden Nabe.

In einem weiteren Produktbereich der STEMMANN-TECHNIK GmbH werden Motor- und Federleitungstrommeln für die Stromversorgung von beweglichen Verbrauchern entwickelt und produziert. In der Ausführung wird zwischen zylindrischer und spiralförmiger Leitungstrommel unterschieden. Die im Bild dargestellte Trommel wird zum spiralförmigen Aufwickeln von 100m flexibler und trommelbarer Gummileitung des Typs Rheycord (RTS) verwendet. Sie befindet sich in der Auslegerspitze eines Mobilkranes in einer Höhe von 70m plus 30m Schwenkbereich der Auslegerspitze. Die Fahrgeschwindigkeit der Hubtrommel beträgt bis zu 150m/min.

Bei den Anschlussgehäusen aus Edelstahl, die für die oben dargestellten Anwendungen eingesetzt werden, vertraut STEMMANN-TECHNIK auf die bewährte Qualität von ROSE.



EMO 2007 – Mehr Aussteller, mehr Besucher, mehr Internationalität

Die EMO 2007, welche in diesem Jahr in Hannover stattfand, konnte wiederum ein deutliches Plus an Ausstellern und Besuchern verzeichnen. Für unser Unternehmen bot die weltweit größte Maschinenbau Messe das ideale Forum, um Besuchern und Ausstellern ein breites Spektrum von Innovationen aus dem Bereich der Gehäusetechnik zu präsentieren.



SPS/IPC/DRIVES – Nürnberg

Auch in diesem Jahr freuen wir uns auf Ihren Besuch während der SPS/IPC/DRIVES in Nürnberg. Sie finden uns in Halle 5 auf dem Stand Nr.360.

Innovationen 2007

NORVENT – Handheld Gehäuse designed by Jacob Jensen

NoVoTronic 19" – Die neue Konzeption für 19" Anwendungen



27.11. - 29.11.2007

Halle 5 • Stand 360

Personelles

Zwei langjährige Mitarbeiter unseres Hauses haben neue Aufgaben übernommen. Ab sofort stehen Ihnen Herr Peter Schabio als Key Account Manager Industrie und Herr Jochen Lindemann als Key Account Manager Automotive jederzeit für Projekte und Fragestellungen rund um das umfangreiche ROSE Produktprogramm zur Verfügung.



Peter Schabio
KAM Industrie

Jochen Lindemann
KAM Automotive

FLENDER

Wegweisende Technik auf der Schiene

Die Flender AG ist ein weltweit führender Anbieter im Bereich der Antriebstechnik.

Der Geschäftsbereich Schienenfahrzeuge hat seit 1994 seinen Standort in Penig gefunden. Dort sind sowohl Konstruktion als auch Fertigung angesiedelt.

Das Unternehmen ist äußerst erfolgreich. Inzwischen zählen alle großen europäischen und verschiedene asiatische Hersteller von Schienenfahrzeugen zum festen Kundenstamm.

In Penig werden unter anderem Getriebe für Schienenfahrzeuge nach dem neuesten Stand der Technik konstruiert und gefertigt. Die Anforderungen an diese Antriebsgetriebeeinheiten sind sehr unterschiedlich und werden an die jeweilige Anwendung optimal angepasst. So sind

Achslasten bis zu 32 Tonnen, Motordrehzahlen über 200km/h einige der wesentlichen Parameter.

bis über 6.000min⁻¹ und Fahrgeschwindigkeiten bis

Als Systempartner hat ROSE für die Getriebeeinheiten der Fahrzeugserie Metro Madrid S3000 das Interface-Gehäuse für die Wälzlager-Temperaturüberwachung mit den dazu notwendigen Komponenten konstruktiv in Zusammenarbeit mit dem Kunden umgesetzt und gefertigt.

Bei der Produktion dieser wesentlichen Komponente innerhalb eines Schienenfahrzeuges ist es wichtig, den hohen Anforderungen an den robusten und sicheren Betrieb Rechnung zu tragen.

Aus diesem Grund wurde bei jedem Interface-Gehäuse neben der Prüfung aller mechanischen und elektrischen Verbindungen abschließend eine elektrische Funktionsprüfung durchgeführt.

Der Kunde bezieht somit ein 100%-geprüftes, anschlussfertiges Produkt in bewährter und erprobter ROSE-Qualität.

Flexible Fertigung ROSE Gehäusetechnik Finow

Kaum eines der ROSE Industriegehäuse wird gemäß dem im Katalog dargestellten Ur-Zustand ausgeliefert. Viele unserer Kunden nehmen die zahlreich angebotenen Fertigungsdienstleistungen in Anspruch, um aus einem Standardartikel ein kundenspezifisches Produkt zu generieren.

Ein nicht unbedeutender Teil der Fertigung erfolgt bei der ROSE Gehäusetechnik GmbH in Eberswalde-Finow. Dieses über SAP R/3 voll integrierte Produktionsunternehmen ist unter anderem spezialisiert auf die komplette Fertigung und Bearbeitung definierter Produktgruppen, die kundenspezifische Erstellung von Steuergehäusen sowie auf Oberflächenbeschichtungen in verschiedenen Verfahren. Zusätzlich werden zahlreiche Montagedienstleistungen durchgeführt.

Zur Erfüllung der anspruchsvollen Forderungen unserer Kunden stehen in Eberswalde insgesamt 2400 m² Produktionsfläche plus 1400 m² für Lager und Versand zur Verfügung. Auf Basis der umfangreichen und permanent getätigten Investitionen ist das Werk mit neuester Fertigungstechnologie und einem hochmodernen Maschinenpark ausgerüstet.



SALESMARK a wavelength ahead

SALESMARK Übertragungstechnik entwickelt und fertigt Funkübertragungssysteme für Video, Audio und Daten.

Überall, wo keine Kabelverbindung möglich ist, werden diese Übertragungssysteme in analoger oder digitaler Technik eingesetzt.

Die Einsatzbereiche sind sowohl stationäre Übertragungen per Richtfunk, als auch portable digitale Anwendungen, bei denen sich entweder Sender oder Empfänger bewegen und die übertragenen Bilder dank der Diversitytechnik stabil in hoher Auflösung zur Verfügung stehen.

Zur Realisierung der Gehäuse für die hochwertige digitale Übertragungstechnik kooperiert SALESMARK Übertragungstechnik mit ROSE. Als elegantes Tischgehäuse für den Empfänger wurde ein Gehäuse der Serie NoVoTronic ausgewählt.

Dieses Gehäuse wird von ROSE nach Vorgaben von SALESMARK gefertigt. Natürlich werden von ROSE auch die beschrifteten Folien hergestellt und vor Auslieferung der Gehäuse bereits angebracht.

Somit ist eine effiziente Fertigung der digitalen Empfänger möglich, das Gehäuse und Platinen aufeinander abgestimmt.

Es steht nun ein kompaktes, innovatives Produkt zur Verfügung, das nicht nur technisch auf dem aktuellsten Stand ist, sondern sich auch bei jedem Monitor zur Wiedergabe der übertragenen Bilder sehen lassen kann.



Gewusst wo

Die im französischen Massy ansässige Firma Saphymo ist spezialisiert auf Lösungen im Bereich der Flottenverwaltung für Eisenbahnen, Schiffe (Container) und LKW's. Zusätzlich werden Messsysteme zur Bestimmung von Radioaktivität entwickelt und produziert.

Mit dem neuen Produkt Balise GPS Ulys MU2 können beliebige Objekte, zum Beispiel Wagons, Container oder Anhänger jederzeit und weltweit geortet werden. Alle gewünschten Daten werden per GSM an einen Empfänger übertragen. Das System wird mit einer Batterie betrieben, deren Lebensdauer 3 Jahre beträgt.

Der Schutz der sensiblen Elektronik wird mittels eines ROSE NoVoTronic Gehäuses realisiert.



NoVoTronic



Prädestiniert für raue Industrieumgebung (IP 65)

Jetzt verfügbar in 5 Größen

Höchste Flexibilität durch Profiltechnik

Multiport im NoVoTronic-Gehäuse

Die italienische Firma Motronica, Bestandteil der Fantuzzi-Gruppe, hat sich auf die Planung und Realisierung von Steuerungs- und Automatisierungssystemen spezialisiert. Zum Schutz sensibler Elektronikkomponenten werden für die neueste Produktserie des Unternehmens „Multiport“ ROSE NoVoTronic Gehäuse eingesetzt.

Das NoVoTronic 100 beherbergt die komplette Elektronik, welche unterschiedliche Schnittstellen auf einen CAN-Gesamtbus zusammenführt.

Dieses erlaubt dem Anwender die Verdrahtung im CAN-Bus-System zu optimieren. Die exzellenten Eigenschaften der NoVoTronic Gehäuse, bezogen auf mechanische Stabilität und EMV-Verhalten, garantieren einen störungsfreien Betrieb dieser wichtigen Systemkomponente.



NoVoTronic 19

Robustes Elektronikgehäuse für die MSR Technik

Variable Kombination von Profil und Anschlussraum

Auch mit Baugruppenträger für 19"-Technik erhältlich



Phoenix Mecano Inc., USA

Zukünftig möchten wir Ihnen in der „Rose News“ in unregelmäßigen Abständen unsere weltweiten Niederlassungen im Unternehmensverbund der Phoenix Mecano vorstellen.

In dieser Ausgabe: Phoenix Mecano Inc. in Maryland, USA

Phoenix Mecano Inc. (PMI) markets its products and services to the North American market through three product divisions from its headquarters facility in Frederick, Maryland. PMI is part of Phoenix Mecano AG, an international corporation based in Switzerland, with sales and manufacturing facilities worldwide. PMI is centrally located on the eastern seaboard of the USA allowing easy access to the New England market, Canadian market around Toronto, and the industrial markets around the Great Lakes, all of which are important OEM markets for ROSE.



Phoenix Mecano Inc., 7330 Executive Way, Frederick, Maryland USA, is the North American headquarters for Rose, Bopla, RK Rose+Krieger, and Dewert product divisions. The facility is about 100,000 sq. feet (approximately 10,000 sq. meters) and houses sales and production operations.

PMI-USA is constantly looking for innovative ways to serve customers. Since Mr. Philip Brown was named President and CEO of Phoenix Mecano Inc. in October of 2005 there have been many dramatic equipment changes at PMI, as well as many improvements in the way PMI interacts with customers. The enclosure division has added 5 direct sales people within the last 2 years. Each Regional Sales Manager was placed in a market strategic to the growth of the enclosures division. This move has been met with approval from customers who appreciate

the increased attention given to their individual projects. In the near future a direct sales person will be added in California along with physical offices in Houston and Southern California.

One of the strengths of the Rose enclosure line is the breadth of product offered. This gives PMI's Regional Sales Managers the opportunity to sell into a heavy industrial market like petrochemical and also have quality products to sell to an OEM making a mobile control device without it being over-engineered for the intended purpose. In addition to the extent

of the product line as a whole, there are strong options in the Rose line with regard to aluminum and fiberglass enclosures. In the US the focus is on further penetration of the market for aluminum and fiberglass enclosures. That is why improvements and modernization of the PMI production facilities, especially for machining aluminum and fiberglass, are so important for these two core product groups. The new equipment changes have added tremendously to PMI's ability to provide value-added customization services to Rose customers in North America. With the more advanced machining capabilities of the new Chiron FZ15S high-speed CNC machine, PMI can consistently deliver more accurate machining at a greater capacity, thus reducing turnaround times and customer returns. This offers customers much better control over their projects, without the logistical costs of dealing with multiple vendors. The bottom line is that we have greatly enhanced our capability for providing quality service to our customers.



Philip J. Brown
President & CEO
Incorporated Engineer
(IEng), MBA

Born in the United Kingdom in 1961, Mr. Brown studied Marine Electrical Engineering in the Royal Navy, completing 11 years of service as a Chief Engineer within the Nuclear Powered Submarine Fleet. In 1988 he joined Kraus & Naimer (UK), a global manufacturer of control gear, as a Product Manager. He was appointed to the position of General Manager in 1990. Joined Phoenix Mecano Ltd (UK) in 1997 as Managing Director and continued his education through the Henley Management College MBA. Appointed to the position of President and Chief Executive Office, Phoenix Mecano Inc., Frederick, Maryland, USA in October 2005.





ROSE Systemtechnik GmbH

Erbeweg 13-15

32457 Porta Westfalica

Fon +49 (571) 50 41 0

Fax +49 (571) 50 41 6

E-Mail rose@rose-pw.de

Web www.rose-pw.de



A Phoenix Mecano Company